

Geht an / Va à:  
 CTT Cortaillod  
 CTT Rossens  
 TTC Port  
 TTC Bremgarten  
 TTC Zürich-Affoltern  
 TTC Rapid Luzern

Ittigen, den 11. Mai 2026

**Finalrunde O50, Saison 2025/26**  
**Tour final O50, saison 2025/26**

Sehr geehrte Damen und Herren  
 Mesdames, Messieurs,

Sie werden hiermit zu obiger Runde aufgeboten / Vous êtes convoqués pour le tour susmentionné:

Ort / lieu: Ecole du Grand-Salève, Avenue du Grand-Salève 10, 1255 Veyrier

Organisator: CTT Veyrier

Datum / Zeit:	<b>Samstag, 23. Mai 2026</b>	Hallenöffnung / Ouverture de la salle	10h00
Date / heure:	<b>samedi 23 mai 2026</b>	Gruppenspiel 1. Runde / Tour éliminatoire 1er tour	11h00
		Gruppenspiel 2. Runde / Tour éliminatoire 2e tour	anschl. ca. / ensuite env. 14h00
		Gruppenspiel 3. Runde / Tour éliminatoire 3e tour	anschl. ca. / ensuite env. 16h30

<b>Sonntag, 24. Mai 2026</b>	Hallenöffnung / Ouverture de la suite	08h30
<b>dimanche 24 mai 2026</b>	1. Platzierungsspiel / 1er match de classement	09h30
	2. Platzierungsspiel / 2e match de classement	anschl. ca. / ensuite env. 12h30
	Anschliessend Siegerehrung (in Sportkleidern)	
	Ensuite remise des prix (vêtus de leur tenue sportive)	

Bälle / balles: DHS \*\*\* weiss / blanches

OSR / JA: Patrick Brisset (Veyrier)

Bitte beachten Sie für die Durchführung der Spiele die Bestimmungen im Sportreglement (SpR) STT und im Finanzreglement (FR) STT sowie insbesondere folgende Punkte:  
 Pour l'organisation des matchs, il faudra respecter les dispositions du Règlement sportif (RS) STT et du Règlement financier (RF) STT ainsi que surtout les points suivants:

Bei der **Finalrunde O50** wird gemäss SpR STT, Art. 50.2.3 (6 bis 10 Spiele; die Begegnung ist beendet, sobald alle möglichen Spiele beendet sind oder eine Mannschaft 6 Siege erreicht hat) und 50.3.2 (Sieg = 2 Punkte, Unentschieden = 1 Punkt und Niederlage = kein Punkt) gespielt. Die Heim- und Gastmannschaften wurden bereits ausgelost. Die Spiele werden auf **zwei Tischen** gespielt. Der OSR kann bei Zeitknappheit verfügen, einzelne Spiele auf einem zusätzlichen Tisch auszutragen.

Für das **Doppel** ist es möglich, zusätzlich 1 bis 2 Spieler einzusetzen, wobei die Doppelspieler erst unmittelbar vor dem Doppel nominiert werden können (betreffend Stammspieler-/Ersatzspielereinsätze gilt SpR STT, Art. 50.4.6).

Es werden an den Tischen keine offiziellen Schiedsrichter amten; die Mannschaften sind für die **Bedienung der Zählgeräte** verantwortlich (nicht im Einsatz stehende Spieler, Begleiter, Betreuer etc.)

Lors du **tour final O50** on jouera selon RS STT, art. 50.2.3 (6 à 10 matchs; la rencontre est cependant terminée lorsqu'une équipe a gagné 6 matchs ou qu'il y a match nul) et 50.3.2 (victoire = 2 points, match nul = 1 point et défaite = aucun point). Les équipes recevant et visiteuses sont déjà tirées au sort. Les matchs doivent être disputés sur **deux tables**, à moins que – par manque de temps – le JA décide de jouer certains matchs sur une table supplémentaire.

Il est possible d'aligner un ou deux joueurs supplémentaires pour le **double**. Les joueurs de double peuvent être désignés juste avant le match (concernant l'alignement des joueurs titulaires et des joueurs remplaçants, le RS STT, art. 50.4.6, est valable).

Il n'a pas d'arbitres officiels qui fonctionnent aux tables; les équipes sont responsables pour l'**utilisation des compteurs** (maniés par des joueurs qui ne sont pas en compétition, accompagnateurs, conseillers etc.)

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und verbleiben mit freundlichen Grüssen

Nous vous souhaitons beaucoup de succès pour la saison actuelle et vous prions d'agréer nos meilleures salutations

**Swiss Table Tennis**

Geschäftsstelle / Office central



Peter Wahlen

Beilagen / annexes:

Mannschaftsmeldungen / inscriptions d'équipes

Auslosung / tirage au sort

Hotelvorschläge / propositions d'hôtels

Verpflegungsmöglichkeiten / offre de collation

Kopie an / Copie à:

CTT Veyrier

Vertreter STT / Représentant STT (C. Foutrel)

P. Brisset (OSR / JA)

**P.S. Spielbekleidung gemäss Art. 3.2.2 gemäss Bestimmungen für Internationale Veranstaltungen obligatorisch**  
***Une tenue conforme à l'art. 3.2.2 selon le règlement pour les compétitions internationales est obligatoire***

\*Fotos/Datenschutz:

Mit der Anmeldung stimmen die Teilnehmer:innen zu, dass im Zusammenhang mit der Veranstaltung gemachte Foto, Film- und Videoaufnahmen in Printmedien sowie im Internet verbreitet und veröffentlicht werden dürfen.

Die Teilnehmer:innen stimmen mit der Anmeldung zu, dass Ergebnislisten veröffentlicht und weiterverarbeitet werden dürfen. Die Teilnehmer stimmen mit der Anmeldung zu, dass die erforderlichen Geburtsdaten zwecks Einteilung in die betreffenden Alterskategorien der ausgeschriebenen Turnierkategorien und die Weiterleitung der Geburtsdaten an die bestellten Unterkünfte bzw. Hotels zwecks Berechnung der Tourismusabgabe weitergegeben werden dürfen.

\*Photos / Protection des données :

*Avec leur inscription, les participants acceptent que des photos prises dans le cadre de l'événement, des films et des enregistrements vidéo soient diffusés dans les médias imprimés et publiés sur Internet.*

*Les participants acceptent avec l'inscription que les résultats soient publiés et traités ultérieurement. Les participants acceptent, avec leur inscription, que les données de dates de naissance nécessaires à la répartition dans les catégories d'âge concernées des catégories de tournois annoncées, la transmission des données de dates de naissance aux hébergements ou hôtels commandés en vue du calcul de la taxe touristique.*